

---

# Yizkor

PREPARED FOR  
PESACH 5780



Brought to you by  
Chabad Lubavitch of Alberta  
134 Forge Road SE  
Calgary AB T2H 0S8

[www.ChabadAlberta.org](http://www.ChabadAlberta.org) | [info@ChabadAlberta.org](mailto:info@ChabadAlberta.org) | 403.281.3770

Whenever the name of a deceased is mentioned in the Yizkor service, it is given in the following form: the Hebrew name of the deceased following by אב, son of — or, אב, daughter of — and then the deceased's Mother's Hebrew name.

FOR ONE'S FATHER

**M**ay God remember the soul of my father, my teacher,  
(name of the deceased and that of his mother) who has gone onto  
his world, because, without making a vow, I shall give  
to charity on his behalf. As reward for this, may his soul be bound  
in the Bond of Life, together with the souls of Abraham, Isaac,  
and Jacob; Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah; and together with  
the other righteous men and women in the Garden of Eden.  
Now let us respond: Amen.

FOR ONE'S MOTHER

**M**ay God remember the soul of my Mother, my teacher,  
(name of the deceased and that of her mother) who has gone on  
to her world, because, without making a vow, I shall  
give to charity on her behalf. As reward for this, May her soul be  
bound in the Bond of Life, together with the souls of Abraham,  
Isaac, and Jacob; Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah; and together  
with the other righteous men and women in the Garden of Eden.  
Now let us respond: Amen.

FOR A MALE RELATIVE

**M**ay God remember the soul of my grandfather/uncle/  
brother/son/husband (name of the deceased and that of his  
mother) who has gone on to his world, because, without  
making a vow, I shall give to charity on his behalf. As reward for  
this, may his soul be bound in the Bond of Life, together with the  
souls of Abraham, Isaac, and Jacob; Sarah, Rebecca, Rachel, and  
Leah; and together with the other righteous men and women in  
the Garden of Eden. Now let us respond: Amen.

Whenever the name of a deceased is mentioned in the Yizkor service, it is given in the following form: the Hebrew name of the deceased following by בן, son of – or, בת, daughter of – and then the deceased's Mother's Hebrew name.

FOR ONE'S FATHER

יִזְכוֹר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אָבִיא מוֹרִי (name of the deceased and that of his mother)  
שְׁהֵלָה לְעוֹלָמוֹ, בְּעִבּוֹר שְׁבִלֵי נְדָר אֶתְנִן צְדָקָה  
בְּעֵדוֹ, בְּשִׁכְרָה זֶה תִּהְיֶה נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרוּר הַחַיִּים, עִם נְשִׁמוֹת  
אֲבֵרָהֶם יִצְחָק וַיַּעֲקֹב, שְׂרָה רַבֵּקָה רַחֵל וְלֵאָה, וְעִם שְׂאֵר  
צְדִיקִים וְצְדִיקְנִיּוֹת שְׁבַגְנֵי עֵדוֹ, וְנֹאמַר: אָמֵן.

FOR ONE'S MOTHER

יִזְכוֹר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אִמִּי מוֹרְתִי (name of the deceased and that of her mother)  
שְׁהֵלָה לְעוֹלָמָהּ, בְּעִבּוֹר שְׁבִלֵי נְדָר אֶתְנִן צְדָקָה  
בְּעֵדָהּ, בְּשִׁכְרָה זֶה תִּהְיֶה נִפְשָׁהּ צְרוּרָה בְּצִרוּר הַחַיִּים, עִם  
נְשִׁמוֹת אֲבֵרָהֶם יִצְחָק וַיַּעֲקֹב, שְׂרָה רַבֵּקָה רַחֵל וְלֵאָה, וְעִם  
שְׂאֵר צְדִיקִים וְצְדִיקְנִיּוֹת שְׁבַגְנֵי עֵדוֹ, וְנֹאמַר: אָמֵן.

FOR A MALE RELATIVE

יִזְכוֹר אֱלֹהִים נְשִׁמַת זְקֵנִי | דוּדִי | אָחִי | בְּנִי | בְּעֵלִי  
husband | son | brother | uncle | grandfather  
(name of the deceased and that of his mother)  
שְׁהֵלָה לְעוֹלָמוֹ, בְּעִבּוֹר  
שְׁבִלֵי נְדָר אֶתְנִן צְדָקָה בְּעֵדוֹ, בְּשִׁכְרָה זֶה תִּהְיֶה נִפְשׁוֹ צְרוּרָה  
בְּצִרוּר הַחַיִּים, עִם נְשִׁמוֹת אֲבֵרָהֶם יִצְחָק וַיַּעֲקֹב, שְׂרָה  
רַבֵּקָה רַחֵל וְלֵאָה, וְעִם שְׂאֵר צְדִיקִים וְצְדִיקְנִיּוֹת שְׁבַגְנֵי עֵדוֹ,  
וְנֹאמַר: אָמֵן.

FOR A FEMALE RELATIVE

**M**ay God remember the soul of my grandmother/aunt/  
sister/daughter/wife (name of the deceased and that of her  
mother) who has gone on to her world because, without  
making a vow, I shall give to charity on her behalf. As reward for  
this, may her soul be bound in the Bond of Life, together with the  
souls of Abraham, Isaac, and Jacob; Sarah, Rebecca, Rachel, and  
Leah; and together with the other righteous men and women in  
the Garden of Eden. Now let us respond: Amen.

FOR ONE'S EXTENDED FAMILY

**M**ay God remember the souls of my grandfathers and  
grandmothers, uncles and aunts, brothers and sisters  
both on my father's side and on my mother's side,  
who went on to their world, because, without making a vow, I  
shall give to charity on their behalf. As reward for this, may their  
souls be bound in the Bond of Life, together with the souls of  
Abraham, Isaac, and Jacob; Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah;  
and together with the other righteous men and women in the  
Garden of Eden. Now let us respond: Amen.

FOR MARTYRS

**M**ay God remember the souls of (all my relatives, both  
on my father's side and on my mother's side), the holy  
and pure one who were killed, murdered, slaughtered,  
burned, drowned and strangled for the sanctification of the  
Name, because, without making a vow, I shall give to charity  
on their behalf. As reward for this, may their souls be bound in  
the Bond of Life, together with the souls of Abraham, Isaac, and  
Jacob; Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah; and together with the  
other righteous men and women in the Garden of Eden. Now let  
us respond: Amen.

FOR A FEMALE RELATIVE

wife | daughter | sister | aunt | grandmother  
 יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נְשִׁמַת זְקֵנָתִי | דוֹדָתִי | אַחֹתִי | בְּתִי | אִשְׁתִּי  
 (name of the deceased and that of her mother)  
 בְּעָבוֹר שְׁבִלֵי נֶדֶר אֶתְּנֶן צְדָקָה בְּעֵדָה, בְּשֹׁכֵר זֶה תִּהְיֶה נַפְשָׁה  
 צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים, עִם נְשִׁמוֹת אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב, שְׂרָה  
 רַבְקָה רַחֵל וְלֵאָה, וְעַם שְׂאֵר צְדִיקִים וְצַדִּיקוֹת שְׂבָגָן עֵדוֹן,  
 וְנֹאמֵר: אָמֵן.

FOR ONE'S EXTENDED FAMILY

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נְשִׁמוֹת זְקֵנֵי וְזִקְנוֹתֵי, דוֹדֵי וְדוֹדוֹתֵי, אַחֵי  
 וְאַחִיוֹתֵי, הֵן מִצַּד אָבִי, הֵן מִצַּד אִמִּי, שְׁהִלְכוּ לְעוֹלָמָם, בְּעָבוֹר  
 שְׁבִלֵי נֶדֶר אֶתְּנֶן צְדָקָה בְּעֵדָם, בְּשֹׁכֵר זֶה תִּהְיֶינָה נַפְשוֹתֵיהֶם  
 צְרוּרוֹת בְּצָרוֹר הַחַיִּים, עִם נְשִׁמוֹת אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב,  
 שְׂרָה רַבְקָה רַחֵל וְלֵאָה, וְעַם שְׂאֵר צְדִיקִים וְצַדִּיקוֹת שְׂבָגָן  
 עֵדוֹן, וְנֹאמֵר: אָמֵן.

FOR MARTYRS

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נְשִׁמוֹת (כָּל קְרוֹבֵי וְקְרוֹבוֹתֵי, הֵן מִצַּד אָבִי,  
 הֵן מִצַּד אִמִּי) הַקְּדוּשִׁים וְהַטְּהוּרִים שְׁהוּמְתוּ וְשִׁנְהָרוּ  
 וְשִׁנְשָׁחוּ וְשִׁנְשָׂרוּ וְשִׁנְטָבְעוּ וְשִׁנְחָנְקוּ עַל קִידוּשׁ הַשֵּׁם,  
 בְּעָבוֹר שְׁבִלֵי נֶדֶר אֶתְּנֶן צְדָקָה בְּעֵד הַזְּכָרֹת נְשִׁמוֹתֵיהֶם, בְּשֹׁכֵר  
 זֶה תִּהְיֶינָה נַפְשוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצָרוֹר הַחַיִּים, עִם נְשִׁמוֹת  
 אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב, שְׂרָה רַבְקָה רַחֵל וְלֵאָה, וְעַם שְׂאֵר  
 צְדִיקִים וְצַדִּיקוֹת שְׂבָגָן עֵדוֹן, וְנֹאמֵר: אָמֵן.

After reciting Yizkor it is customary to recite the following prayers. It is permitted to mention many names in this prayer, but it is preferable to recite separate prayers for men and women.

FOR AN INDIVIDUAL

**G**od, full of mercy, Who dwells on high, grant proper rest on the wings of the Divine Presence – in the lofty levels of the holy and the pure ones, who shine like the glow of the firmament – for the soul of

FOR A MAN

(name of the deceased and that of his father) who went on to his world, because, without making a vow, I will contribute to charity in remembrance of his soul. May his resting place be in the Garden of Eden – therefore may the Master of mercy shelter him in the shelter of His wings for eternity; and may He bind his soul in the Bond of Life. HASHEM is his heritage, and may he repose in peace on his resting place. Now let us respond: Amen.

FOR A WOMAN

(name of the deceased and that of her father) who went on to her world, because, without making a vow, I will contribute to charity in remembrance of her soul. May her resting place be in the Garden of Eden – therefore may the Master of mercy shelter her in the shelter of His wings for eternity; and may He bind her soul in the Bond of Life. HASHEM is her heritage, and may she repose in peace on her resting place. Now let us respond: Amen.

FOR A GROUP

**G**od, full of mercy, Who dwells on high, grant proper rest on the wings of the Divine Presence – in the lofty levels of the holy and the pure ones, who shine like the glow of the firmament- for the souls of (names of the deceased and that of their father) who went on to their world, because, without making a vow, I will contribute to charity in remembrance of their souls. May their resting place be in the Garden of Eden – therefore may the Master of mercy shelter them in the shelter of His wings for eternity; and may He bind their souls in the Bond of Life. HASHEM is their heritage, and may they repose in peace on their resting places. Now let us respond: Amen.

After reciting Yizkor it is customary to recite the following prayers. It is permitted to mention many names in this prayer, but it is preferable to recite separate prayers for men and women.

FOR AN INDIVIDUAL

אל מלא רחמים שוכן מרומים, המצא מנוחה נכונה על כנפי השכינה, במעלות הקדושים וטהורים כזוהר הרקיע מזהירים,

FOR A WOMAN

את נשמת (name of the deceased and שמהלכה לעולמה, בעבור שבלי נדר אתן צדקה בעד הזכרת נשמתה, בגן עדן תהא מנוחתה, לכן בעל הרחמים יסתירה בסתר כנפיו לעולמים, ויצרר בצרור החיים את נשמתה, א-דני הוא נחלתה, ותנוח על משכבה בשלום, ונאמר: אמן.

FOR A MAN

את נשמת (name of the deceased and שמהלך לעולמו, בעבור שבלי נדר אתן צדקה בעד הזכרת נשמתו, בגן עדן תהא מנוחתו, לכן בעל הרחמים יסתירו בסתר כנפיו לעולמים, ויצרר בצרור החיים את נשמתו, א-דני הוא נחלתו, וינוח על משכבו בשלום, ונאמר: אמן.

FOR A GROUP

אל מלא רחמים שוכן מרומים, המצא מנוחה נכונה על כנפי השכינה, במעלות הקדושים וטהורים כזוהר הרקיע מזהירים,

FOR WOMAN

את נשמות (name of the deceased and שמהלכו לעולמן, בעבור שבלי נדר אתן צדקה בעד הזכרת נשמותיהן, בגן עדן תהא מנוחתן, לכן בעל הרחמים יסתירן בסתר כנפיו לעולמים, ויצרר בצרור החיים את נשמותיהן, א-דני הוא נחלתן, ותנוחו על משכבותיהן בשלום, ונאמר: אמן.

FOR MAN

את נשמות (name of the deceased and שמהלכו לעולמם, בעבור שבלי נדר אתן צדקה בעד הזכרת נשמותיהם, בגן עדן תהא מנוחתם, לכן בעל הרחמים יסתירם בסתר כנפיו לעולמים, ויצרר בצרור החיים את נשמותיהם, א-דני הוא נחלתם, וינוחו על משכבותיהם בשלום, ונאמר: אמן.

## FOR MARTYRS

**G**od, full of mercy, Who dwells on high, grant proper rest on the wings of the Divine Presence – in the lofty levels of the holy and the pure ones, who shine like the glow of the firmament – for the souls of (all my relatives, both on my father’s side and on my mother’s side), the holy and pure ones who were killed, murdered, slaughtered, burned, drowned and strangled for the sanctification of the Name, (through the hands of the German oppressors, may their name and memory be obliterated) because, without making a vow, I will contribute to charity in remembrance of their souls. May their resting place be in the Garden of Eden – therefore may the Master of mercy shelter them in the shelter of His wings for eternity; and may He bind their souls in the Bond of Life. HASHEM is their heritage, and may they repose in peace on their resting places. Now let us respond: Amen.

**M**ay the All-Merciful Father who dwells in the supernal heights, in His profound compassion, remember with mercy the pious, the upright and the perfect ones, the holy communities who gave their lives for the sanctification of the Divine Name. They were beloved and pleasant in their lives, and [even] in their death were not parted [from Him]; they were swifter than eagles, stronger than lions to carry out the will of their Maker and the desire of their Creator. May our God remember them with favor together with the other righteous of the world, and avenge the spilled blood of His servants, as it is written in the Torah of Moses, the man of God: O nations, sing the praises of His people, for He will avenge the blood of His servant, bring retribution upon His foes, and placate His land -- His people. And by Your servants the Prophets it is written as follows: I will cleanse [the nations of their wrongdoings,] but for the [shedding of Jewish] blood I will not cleanse them; the Lord dwells in Zion. And in the Holy Writings it is said: Why should the nations say, “Where is their God?” Let there be known among the nations before our eyes, the retribution for the spilled blood of Your servants. And it is said: For the Avenger of bloodshed is mindful of them; He does not forget the cry of the downtrodden. Further it is said: He will render judgment upon the nations, and they will be filled with corpses; He will crush heads over a vast area. He will drink from the stream on the way; therefore [Israel] will hold its head high.



## FOR MARTYRS

אל מלא רחמים שוכן מרומים, המצא מנוחה נכונה על פני השכינה, במעלות הקדושים וטהורים כזוהר הרקיע מזהירים, את נשמות (כל קרובי וקרובותי, הן מצד אבי, הן מצד אמי), הקדושים וטהורים שהומתו ושנהרגו ושנשחטו ושנשרפו ושנטבעו ושנחנקו על קידוש השם (על ידי הצוררים הגרמנים, ימח שמם וזכרם) בעבור שבלי נדר אתן צדקה בעד הזכרת נשמותיהם, בגן עדן תהא מנוחתם, לכן בעל הרחמים יסתירם בסתר כנפיו לעולמים, ויצרר בצרור החיים את נשמותיהם, א-דני הוא נחלתם, וינוחו על משכבותיהם בשלום, ונאמר: אמן.

אב הרחמים שוכן מרומים, ברחמיו העצומים, הוא יפקוד ברחמים, החסידים והישרים והתמימים, קהלות הקדש שמסרו נפשם על קדשת השם, הנאהבים והנעימים בחייהם, ובמותם לא נפרדו. מנשרים קלו, ומאריזות גברו, לעשות רצון קונם וחפץ צורם. יזכרם אלהינו לטובה, עם שאר צדיקי עולם, וינקם נקמת דם עבדיו השפוף. כפתוב בתורת משה איש האלהים: הרנינו גוים עמו כי דם עבדיו יקום, ונקם ישיב לצריו, וכפר אדמתו עמו. ועל ידי עבדך הנביאים פתוב לאמר: ונקיתי דמם לא נקיתי, וא-דני שכן בציון. ובכתבי הקדש נאמר: למה יאמרו הגוים, איה אלהיהם, יודע בגוים לעינינו נקמת דם עבדך השפוף. ואומר: כי דרש דמים אותם זכר, לא שכח צעקת ענוים. ואומר: ידין בגוים מלא גויות מחץ ראש על ארץ רבה. מנחל בדרך ישתה, על כן ירים ראש.

